



Journal homepage: <https://journal.uinjkt.ac.id/index.php/litteratura/index>



## Women's Objectification in *Ighāshat Mīlā* by Fatimah Sharafeddine: A Feminist Analytical Study

Novita Sari<sup>a\*</sup>

<sup>a</sup> Arabic Language and Literature Department, Faculty of Adab and Humanities, Syarif Hidayatullah State Islamic University Jakarta

\* Corresponding Author. Email: novi.tasari19@mhs.uinjkt.ac.id

### Article Info

**Keywords:**  
*Objectification,*  
*Women,*  
*Ighāshat Mīlā,*  
*Feminism.*

### Abstract

This study aims to reveal the forms of objectification experienced by the character Mila in the novel *Ighāshat Mīlā* by Fatimah Sharafeddine. The research employs a descriptive qualitative method with close-reading techniques, examining events, dialogues, and character actions. This study is grounded in a feminist literary approach and applies Martha Craven Nussbaum's theory of objectification. The findings indicate that Mila experiences four forms of objectification: the denial of women's autonomy (denial of autonomy), treating women as objects that can be harmed without regard to their feelings (violability), the negation of women's subjectivity (denial of subjectivity), and the perception that women lack the capacity to act or move independently, akin to inanimate objects (inertness). From this analysis, it can be concluded that women in Lebanon continue to strive for equal access and rights with men, as well as for liberation from male dominance and oppression across various spheres of life.

## Abstrak

**Kata kunci:**  
*Objektifikasi,*  
*Perempuan,*  
*Ighāshat Mīlā,*  
*Feminisme.*

Penelitian ini bertujuan untuk mengungkap objektifikasi perempuan yang dialami tokoh Mila dalam novel *Ighāshat Mīlā* karya Fatimah Syarafuddin. Metode yang digunakan ialah metode deskriptif kualitatif dengan teknik pengumpulan data *close reading* yaitu menelaah peristiwa, dialog, dan tindakan tokoh. Penelitian ini berlandaskan pada pendekatan feminism dan menggunakan teori objektifikasi Martha Craven Nussbaum. Hasil penelitian menunjukkan bahwa terdapat empat bentuk objektifikasi yang dialami oleh tokoh Mila, yaitu: penyangkalan terhadap kemandirian perempuan (*denial of autonomy*), memperlakukan perempuan sebagai objek yang dapat dilukai tanpa mempedulikan perasaannya (*violability*), penyangkalan terhadap subjektivitas perempuan (*denial of subjectivity*), serta anggapan bahwa perempuan tidak memiliki kemampuan untuk bergerak atau bertindak layaknya benda mati (*inertness*). Dari pembahasan ini dapat disimpulkan bahwa hingga saat ini perempuan Lebanon masih berusaha untuk memperoleh akses dan hak yang setara dengan laki-laki, serta masih demi kebebasan dari dominasi dan penindasan laki-laki di berbagai ranah kehidupan.

## ملخص

الكلمات المفتاحية:  
التشيء،  
المرأة،  
إغاثة ميلا،  
النسوية.

يهدف هذا البحث إلى الكشف عن أشكال تشيء المرأة التي تعاني منها شخصية ميلا في رواية إغاثة ميلا لفاطمة شرف الدين. يعتمد هذا البحث على المنهج الوصفي النوعي باستخدام تقنية القراءة الدقيقة (*close reading*) من خلال تحليل الأحداث والحوارات وتصورات الشخصيات. ويرتكز هذا البحث على المقاربة النسوية في تحليل النصوص الأدبية، مع توظيف نظرية التشيء لمارثا كرافن نوسباوم. وتشير نتائج البحث إلى أن ميلا تتعرض لأربعة أشكال من التشيء، وهي: إنكار استقلالية المرأة (*denial of autonomy*), والتعامل مع المرأة بوصفها شيئاً يمكن إيداؤه دون مراعاة مشاعرها (*violability*), وإنكار ذاتية المرأة (*denial of subjectivity*), والنظر إلى المرأة على أنها لا تملك القدرة على الحركة أو الفعل مثل الأشياء الجامدة (*inertness*) ومن خلال هذا التحليل يمكن الاستنتاج أن المرأة في لبنان ما زالت تسعى حتى اليوم نحو الحصول على حقوق وفرص متكافئة مع الرجل، وما زالت تجاهد للتخلص من هيمنة الرجل وقمعه في مختلف مجالات الحياة.

## مقدمة

في هذا العصر الحاضر يعتبر المظهر الجسدي مهمًا جداً وأكثر من يهتم بالمظهر الجسدي هي المرأة، لأن المظهر والجمال مهمان جداً لها. فهذا هو سبب تريده بكونها جميلات. لا يزال ذكر عالمة الجمال أو الجاذبة للمرأة متأثراً جداً بمعايير الجمال المعهود بها كما هو موجود في الشرق الأوسط، تعتبر المرأة جميلة إذا كانت تلبي معايير الجمال الثمانية الموجودة، وهي الوجه البيضاوي أو المستدير، لوزية العيون، وارتفاع الحاجب وقوستها، والخدود الممتلئة بشكل جانبي، والأنف الصغير المستقيم، وخط فك واضح المعالم، وغليظ الشفة وذقن بارزة مدببة (خالوديل بارون، ٢٠٢١). ومن ناحية أخرى، لكل بلد من بلدان الشرق الأوسط معايير مختلفة كما هو الواقع في لبنان الذي يعتبر المرأة مثالياً إذا كانت لديها العيون اللوزية الكبيرة، والأنف الصغير المستقيم، وغليظ الشفة والوجه البيضاوي والقامة الطويلة النحيفة، ومن لا يملك هذه المعايير سيعامل بمعاملة سيئة ويسهل الحكم عليه وسيقبل كلمات غير لائقه (<https://www.bbc.com/arabic/60577>). فهذا يدل على أن معايير جمال المرأة يتم التأكيد عليه من خلال بناء المجتمع على المظهر الجسدي، أي جمال الوجه وشكل الجسم المثالي. مفهوم المرأة المثالياً الناتج عن ثقافة المجتمع يسمى ثقافة التشبيه. (ماريا، ٢٠١٥، ص. ١٤)

ثقافة التشيء هي نظام ثقافي يحتوي على ممارسات التشيء مثل التعليق على الجسد وتقديره. أثبتت بحث نشرت في مجلة النشرية الأوروبية لعلم النفس الاجتماعي أن تصوير الرجل والمرأة عن المرأة نفسها يرتكز على الجسد الجميل (<https://wlahawogohokhra.com>), لذلك كثير من المراهقات يتوقعون إلى الجسم المثالى.

وَهُذَا وَفْقًا لِبَحْثٍ *Yahoo Health* مَعَ ٢٠٠٠ مُشَارِكِينَ الَّذِينَ كَانُوا أَعْمَارَهُمْ بَيْنَ ١٣-٦٤ عَامًا تَظَهِّرُ أَنَّ ٩٤٪ مِنْ يَافِعَةٍ وَ٦٤٪ مِنْ يَافِعَ قد عَانُوا التَّشِيءَ الَّذِي يَسْبِبُ عَدْمَ الرَّضَا عَنْ أَجْسَادِهِمْ (Jennifer Schmidt dkk, 2021, hal. 1-3). كَمَا عُمِلَ بِحْثٌ مُمَاثِلٌ مِنْ قَبْلِ مُرْكَزٍ *Yale Rudd* عَنْ سِيَاسَاتِ الطَّعَامِ وَالسَّمْنَةِ أَنْهُمْ وَجَدُوا أَنَّ ٢٥٪ مِنَ الْأَبْنَاءِ وَ٣٣٪ مِنَ الْبَنِتَاتِ قد حَصَلُوا عَلَى السَّخْرِيَةِ مِنْ قَبْلِ أَقْرَانِهِمْ، وَكَذَلِكَ ٨٤٪ مِنَ الطَّلَابِ الَّذِينَ يَعْانُونَ مِنْ زِيَادَةِ الْوَزْنِ حَصَلُوا عَلَى السَّخْرِيَةِ ، مَعَ تَسْمِيَاتٍ غَيْرِ لَائِقَةٍ. يَتَمَاشِيُّ هَذَا الْبَحْثُ مَعَ الْبَحْثِ الَّذِي أَجْرَاهُ مُؤْسَسَةُ جَمِيعِ إِنْقَاذِ الطَّفْلِ (*save the children*) بِشَأنِ التَّنَمِّرِ فِي لَبَّانِيَّةِ الَّذِي أَفَادَ بِأَنَّ ٣٣٪ مِنَ الْبَنِتَاتِ وَالْيَافِعَةِ وَ٢٦٪ الْأَبْنَاءِ وَالْيَافِعَ في لَبَّانِيَّةِ تَعَرَّضُوا لِلتَّنَمِّرِ الْلَّفْظِيِّ حِيثُ تَعَرَّضُوا مَظَهِّرَهُمْ).

<https://www.lbcgroup.tv/ExtImages/images1/tanamor.pdf>)

من البحوث الثلاثة المذكورة أعلاه، يظهر أنّ يافعة أكثر يخضع لتشيء، هذا أمر مقلق جداً لأنّه يمكن أن يسبب آثار الاضطراب العقلي للضحية. لكن للأسف، في غالب البحث العلمي ما يتم التغاضي عن ظاهرة تشيء المرأة، وخاصة بنسبة ليافعة يهمل كثيراً رغم أنّه. هذه هي ظاهرة واقع الحياة المجتمعية التي تحدث في جميع أنحاء العالم (جين، ٢٠١٩، ص. ٢٠-١١) وخاصة في لبنان الذي تصل إلى نسبة عالية نسبياً من الأرقام رغم أنّه.

موجودها الحالة تكبر إلى حد ما من التشيء لدى يافعة في لبنان جعل إحدى ناشطات أدب الأطفال ويافع من لبنان، فاطمة شرف الدين مهتمة بإثارة هذه القضية في رواية بعنوان إجاصة ميلاً والتي كانت أيضاً موضوع هذا البحث. فهذه الرواية ملهمة جداً للقراء، بالإضافة إلى عدم وجود بحث منشور يناقش رواية إجاصة ميلاً، وعلى حد علم الباحثة، لم يكن بحث حول مسألة التشيء المرأة في رواية إجاصة ميلاً. لهذا السبب، تجادل الباحثة بأن رواية إجاصة ميلاً مناسبة جداً للبحث.

بالإشارة إلى هذا السياق، سيناقش هذا البحث تشيء المرأة في رواية إجاصة ميلاً. للإجابة على هذه المشكلات، تنشأ أسئلة البحث على النحو التالي : كيف شكل تشيء المرأة في رواية إجاصة ميلاً لفاطمة شرف الدين. يكون الغرض من هذا البحث كما يلي: لكشف شكل تشيء المرأة في رواية إجاصة ميلاً لفاطمة شرف الدين. من المتوقع أن تقدم نتائج هذا البحث فوائد من الناحية النظرية والعملية والأكاديمية. توسيع المعرفة عن أدب اليافعين، ومن المتوقع أيضاً أن تكون قادرة على المساهمة في دراسة الأدب النسووي في الكشف عن رواية إجاصة ميلاً لفاطمة شرف الدين.

بعد أن عمل البحث، تم العثور على ثلاثة دراسات تتوافق مع الموضوع والمكان في هذا البحث.

أولاًً، بحث حول مسألة تشيء المرأة أجرتها راتري آثا الحصنة بعنوان *Feminist Spirit in Roald Dahl's Matilda: Resistance against Women's Objectification*. أظهرت النتائج أن *Matilda* شهدت أربعة أنواع من التشيء، بينما عانت معلمتها السيدة Honey من ثلاثة أنواع منه (راتري، ٢٠١٩). ثانياً، بحث أجره الدكتور سهام حسن جواد السامرائي (Dr. Siham Hassan Jawad Al-Samarrai) بعنوان *تشيء المرأة في الرواية العربية* رواية عزازيل ليوسف زيدان. في هذا البحث، تظهر أن التشيء يتم على المرأة، بما في ذلك استخدام جسد المرأة كأدلة المتعة بحيث لا يكون لها الحق في تحديد إرادتها، والجسد المرأة كأدلة سلعة ويمكن إيزاؤها وامتلاكها بحرية وبلا اهتمام بمشاعر المرأة. ثالثاً، البحث الذي أجره جمعية إنقاذ الطفل (save the children) بشأن التنمر في لبنان. أفادت نتائج هذا البحث يظهر أنّ ٣٣% من البنات ويافعة في

لبنان عرضوا للتنمر اللفظي كشكل من أشكال التّشيه من قبل الأصدقاء وببيتهم الاجتماعية. بناء على البحوث الثلاثة المذكورة أعلاه، لم يتم العثور على أي بحث يناقش بشكل خاص مسألة تشيء المرأة التي ظهرت في الرواية للكتاب العربيين، فالعمل بها يعتد من المهم جداً.

### منهج البحث

يتناول هذا البحث رواية إغاثة ميلا لفاطمة شرف الدين. ويعتمد على المنهج الوصفي النوعي باستخدام تقنية جمع البيانات من خلال القراءة الدقيقة، وذلك عبر تحليل الأحداث والحوارات وتصيرات الشخصيات. وقد أُجري الإعداد للبحث من خلال الدراسات الأدبية التي قام بها الباحث بهدف تحليل وفهم المصادر القرائية المحددة مسبقاً، عبر إعادة القراءة مرات متعددة حتى يتمكن الباحث من استيعاب جوهر النص بصورة دقيقة تتيح تقديم بيانات موثوقة. وللكشف عن القضايا النسوية وتحليلها في شخصيات الرواية، استخدم الباحث مقاربة النقد الأدبي النسوي، وهي دراسة تُعنى باستكشاف قضايا المرأة وتمثيلاتها في العمل الأدبي.. في هذا البحث باستخدام نظرية التّشيه مارثا كرافن نوسباوم، فقا لها، هناك سبعة مؤشرات للتّشيه يعني (مارثا، ١٩٩٩) : (١) الواسطة (Instrumentality). أي فعل معاملة المرأة كأشياء يمكن استخدامها كأدوات مفيدة للآخرين لتحقيق أهداف معينة. (٢) إنكار استقلالية المرأة (Denial of autonomy). أي معاملة المرأة على أنها أشياء لا تتمتع بالاستقلالية بحيث لا تكون لديها الرغبة في اتخاذ قراراتها بأنفسها. (٣) عدم التحرك للمرأة لكونها كالأشياء (Inertness). أي معاملة المرأة كأشياء غير منقولة بحيث تعتبر غير قادرات بما يكفي للرد أو مقاومة تصرفات الآخرين السيئة تجاهها. (٤) التبادلية (Fungibility). أي معاملة المرأة كأشياء يمكن استبدالها بأشياء أخرى بطريقتين. الأول من نفس النوع أو الثاني مع كائنات من نوع آخر. (٥) ابذاء المرأة وعدم الاهتمام بمشاعرها (Violability). أي معاملة المرأة كأشياء يمكن أن تؤدي ببعض النظر عن مشاعرها. (٦) الملكية (Ownership). أي معاملة المرأة كأشياء يمكن أن يمتلكها الآخرون ويتجاوزوا بها. (٧) إنكار ذاتية المرأة (Denial of subjectivity). أي معاملة المرأة كأشياء يتم تجاهل تجاربها ومشاعرها أو عدم اعتبارها ذاتية.

### مباحث ونتائج

في الفصل السابق، تم شرح مفهوم التّشيه خاصة في رأي مارثا كرافن نوسباوم وهذا القسم هو تطبيق لهذا المفهوم من خلال تحليل ممارسات تشيء المرأة في رواية إغاثة ميلا لفاطمة شرف الدين التي عرضت من خلال عناصر سردية وحوار بين الشخصيات. تظهر ممارسة التّشيه المرأة في رواية إغاثة ميلا من

خلال ٤ أشكال وهي :

#### ١. إنكار استقلالية المرأة (*Denial of autonomy*)

وفقاً لمارثا كرافن نوسباوم، فإن معاملة الشخص للآخرين من خلال وضعهم كأشياء التي لا يمكنها تحديد إرادتهم أو لا تتمتع بالاستقلالية وذلك مؤشر على حدوث *denial of autonomy* (سيناندا، ٢٠١٩، ص. ١٠).

نظهر رواية إجاصة ميلا حقيقة أن المرأة البدنية ستلتقي معاملة مختلفة في المجتمع. ونفهم هذا من خلال العلاقة بين ماجدة كأم وميلا عندما كانت طفلة. محل ميلا كطفل تعتبر ماغديلينا موضوعاً للملكية بحيث تشعر أن كل ما يتعلق بطفليها تحت سيطرتها وإشرافها، من شكل الجسم والمظهر الذي يجب أن يتواافق مع رغبات وإرادة ماجديلينا. إن وجود عامل هذه "الملكية" يجعل من عانى التشييء لا يملك الاستقلالية على أجسادهم. هذا يتواافق مع تصريح مارثا كرافن نوسباوم بأنه في العلاقة بين الوالدين والأطفال، وأكثر ما يكون هناك رفض للاستقلالية بسبب جوانب الملكية.

توصف في هذه الرواية أنه من أجل الحصول على جسم مثالي لا بد من تنظيم والدتها نظامها الغذائي، وذلك لأن والدتها تحافظ جداً على نظام غذائي صحي، وفقاً لرأيها أن المرأة الجميلات هي التي يمكن أن تحافظ على نظام غذائي وتتمتع بجسم نحيف، لذا فهي تطبق هذا الفكر على ابنتها الوحيدة وهي ميلا. منه يتعرف أنه ليبلغ المثالي لا بد من تشييء أجساد المرأة الآخريات. وذلك سيتضمن في الاقتباس التالي:

في هذه الأثناء، يصل الوالدان. تسمع ميلا جاد يقول لأمهما: (أظنّ أنّ ميلا انضمت من البيتزا التي طلبناها). تسمع توبيقاً: (طلبتم البيتزا لماذا؟ أغيّب ساعتين وهذا ما يحدث؟ أيضاً قالت لكارن أن تحضر الكوسى والجزر المسلوق لاختك). (فاطمة، ٢٠١٩، ص.

(٥٦-٥٣)

العشاء الذي طلبت أم ميلا من كارن تحضيره لها لا يأس به. سمسكة مشوية في الفرن مع حبة بطاطا وبعض الجزرات. تأكل ميلا كل الكمية بينما أمها وجاد يأكلان الأرز ويختنه الفاصولياء.

من الاقتباس أعلاه، يمكن ملاحظة أن ماجدة (Magda) قد نظمت نظام الغذائي ميلا بمعنها من تناول البيتزا يعني طعام من الخارج، هي تجوز فقط تناول الطعام صحي خاص مستعد ماجدة لها. إذا ميلا لم

تمثلها فسوف توبخ. تنظيم هذه نظام الغذائي مجرد ميلا، بينما شقيقها الأكبر متخير وتناول الطعام الذان يحلولهما. هذا الاختلاف في العلاج لأن ماجدة تريد ميلا أن تكون امرأة مثالية.

يحدث هذا الطلب على المرأة المثالية لأن ماجدة تتأثر بالمعايير السائدة للجمال حيث ستحصل المرأة التي يستوفيها هذه المعايير على علامة "جميلة" ومعاملة جيدة من بيئتها الاجتماعية، في حين أن المرأة التي لا يمثلها سيتم اعتبارها قبيحات ويقلقيها معاملة أقل جودة. لذلك، كأم، تريد ماجدة أن تحظى ابنتهما باحترام أكبر في المجتمع من خلال تلبية هذه معايير الجمال.

لا يمكن فصل وجود معايير الجمال عن بناء الثقافة البطريركية التي تمكّن الرجال من الاعتراف بأنوثة المرأة وتسعى المرأة دائمًا للحصول على الاعتراف بأنوثتها من الرجل. في النهاية، مقبول أو لا، فإن الجسم التي تظهرها المرأة هي رغبة يراها الرجال لأنها في المجتمع البطريركي، يتم الحكم على المرأة بناءً على مظهرها الجسدي التي تعد النقطة المركزية للحكم قبل الأشياء الأخرى التي تتبع.

يتم التأكيد على هذا المعيار بشكل أكبر بالنسبة للمرأة بينما لا يتم تطبيقه على الرجال بحيث يميلون جسدياً إلى الحصول على نفس المعاملة في المجتمع. وبسبب ذلك، لم تتحكم ماجدة حقاً في النظام الغذائي لشقيق الأكبر ميلا وكانت أكثر متحرر.

من خلال هذا النظام الغذائي، من الواضح أن ميلا تضعها كشيء من قبل والدتها حتى لا يكون لديها إرادة لتحديد حياتها ويمكنها فقط متابعة رغبة والدتها في أن تكون امرأة مثالية من أجل تجنب غضبها.

واستمر تنظيم هذه نظام الغذائي إلى أن صار جسمها رقيقاً جداً، فقامت والدتها مرة أخرى بتنظيم نظامها الغذائي كما في هذا الاقتباس :

في البيت، تدخل مباشرةً إلى غرفتها وتنمّد على السرير دون أي حركة. ثقل الهمار يحيطُ  
عليها، فتففو. لا تصحو إلا وقت العشاء، على نداء أمها الملحق إلى غرفة الطعام. صارت أمها  
الآن تحثّها على أن تأكل أطعمة مسمّنة، ففي رأيها النحافةُ الزائدةُ كالسمنةُ الزائدةِ،  
ليست جذابةً). فاطمة، ٢٠١٩، ص. ١٥٩.

ونلاحظ هنا أنه وإن صارت ميلا ضعيفة باتباعه نظامها الغذائي، لم يرضي ذلك والدتها، لأنها الآن صارت نحيفة جداً لذا تعيد مرة أخرى تنظيم نمط أكلها. وتسمح ميلا تناول الأطعمة الدسمة فهذا يدل على أن ميلا شيء يمكن تعديله حسب رغبة والدتها، عندما أرادت أن تكون ابنتهَا نحيفة أطاعتها

ميلا وعندما أرادت أن تكون سميكة كذا تبعتها.

في هذه الحالة، من الواضح أن العلاقة بين الملكية والعجز وثيقة للغاية حيث عندما يعتبر الشخص شخصاً آخر ملكاً له، فإنه سيجعله شيئاً ليس له استقلالية وسيتم التعامل معه كما يشاء.

وبغض النظر عن التعليق على نظامها الغذائي طالبت ماجدة أيضاً ابنتها لريجيم للحصول على الجسم المثالي. وهذا واضح في الاقتباس التالي :

حتى أمي كانت تحاول أن تجبرني على الحمية الغذائية منذ عمر السابعة. كانت تحذرني من شكل الجسد الذي يشبه الإجاصة المقلوبة. (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ٢٠٩)

حين ترى ميلا عمتها من الخلف، خاصةً ببنطلونٍ ضيقٍ، تُشيرُها بالإجاصة المقلوبة. لقد وعدت نفسها منذ زمنٍ بأنها لن تكون إجاصة مقلوبة في حياتها. أين سمعت هذا التعبير؟ ربما من أمها التي، منذ صغرها، تنتهجها ألا تأكل الحلوي والأغذية الدسمة حتى لا تصبح كالإجاصة المقلوبة. (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ١٤).

من الاقتباس أعلاه نلاحظ أن ميلا أجبرت على اتباع نظام غذائي منذ سن السابعة من قبل والدتها ولمزيد من الضغط على ميلا، طبقت والدتها الفكرة حتى لا تحول ميلا إلى كمثير رأساً على عقب، وهو لقب للمرأة لها أرداد وفخذان عريضان، فتأثرت ميلا بذلك أيضاً.

شكل الجزء السفلي من الجسم الذي يشبه إجاصة المقلوبة عادة لا يحبها الكثير من المرأة لأنها تعتقد أنها عيب ويصعب أن تكون نحوياً لأن الأرداد والفخذان أكبر من الساقها لذا تبدو غير متكافئة وغير جذابة.

وجود فلاحـة أشكال الجسم المثالي منذ سن مبكر جعل ميلا تنمو تحت المراقبة التي حدث من حقها في اختيار شيء تريده بما في ذلك المظاهر، كما في هذا الاقتباس :

حين تذكر ميلا أن علاقتها بأمها كانت كل عمرها ولا تزال علاقة توّر وتصادم، تسألها المعالجة: (ما أكثر شيء يزعجك في تعامل أمك معك؟) (انتقاداتها الدائمة). منذ صغرى تتقديني على أتفه الأمور). ( أعطيني مثلاً)، تقول المعالجة. (تعليق على ما ألبسه أو أكله، على تسرحيّة شعري على ترتيب غرفتي وخزانتي...). (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ٢١٢-٢١١)

يُظهر الاقتباس أن تنظيم عن مظهر تجده ميلاً منذ صغاره، مثل اختيار ما ترتديه وتصنيف شعرها. هذا بالطبع ضغط على ميلاً كما رأينا من الطريقة التي أخبر بها ميلاً كل شيء إلى المعالج النفسي.

تنظيم ماجدة مليلاً أيضًا تحدث في التسوق، كما في هذا الاقتباس:

ميلاً تتبع الموضة وتحب التسوق، غير أن ذوقها مختلف تماماً عن ذوق أمها، أمر يولد تعليقات لا منقطعة على الموضوع. هنا قصير... ذاك غير لائق... تبدين بهذه التنورة سمينةً، لون الفستان غامق، وإلى آخره.... (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ٢٣-٢٤)

حقيقةً، مليلاً بحاجة إلى بنطلون أو اثنين، ومع أنها ترغب في التسوق، لكنها لا تحب أن تشتري ثياباً برفقة أمها. حين لا يعجب أمها ما تختاره، تعليق على الموضوع أمام الباعة أو الزبائن في المحل، وهذا يحرجها إلى حد كبير. (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ٦٤-٦٥)

يوضح الاقتباس أنه في التسوق، يتبعن على مليلاً أن تتبع أذواق والدتها بدءاً من نوع البقالة المشتراء، واللون إلى الحجم، وكل شيء تحدده والدتها، ومرة أخرى في هذه الحالة لا يمكن مليلاً سوى الاستسلام ومتابعة كل ذلك على الرغم من أنها تكرهه. ومع كل ذلك لم يعجبها أيضاً لأنها إذا عارضت سيتم إهانتها أمام الآخرين بتعليقات حول جسده. هذا يدل على أنها امرأة ليست لها إرادة في التعبير عن رأيها ولا يمكنها الدفاع عن نفسها لأنها موضوعة كشيء.

لا تلتقي مليلاً هذه المعاملة من والدتها فحسب ولكن وجدتها من صديقتها مايسون أيضاً التي كانت تعلق على مليلاً دائمًا، خاصة حول ما أكلتها. فتمكن رؤيتها في هذا الاقتباس:

تنتفِضُ مليلاً (ماذا تفعلين؟). (لا تُعنِيني بأنكِ لستِ جائعةً. نحن معًا منذ الصباحِ، أكلتُ منقوشةً وساندوتش وشربتُ العصير، وأنتِ لم تتناولِ أي شيء غير الماء). (حلي عتي، قلتُ لكِ لستِ جائعةً!). تقول ذلك مليلاً وهي تبعدُ يد مايسون بحركةٍ عنيفةٍ، وتبتعدُ عنها لتجلس وحدها في زاوية في الملعب بعيداً عن الكل. (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ٨٩-٩٠)

بعد تلك الحادثة، اتصلت مليلاً بمايسون عبر الواتسآپ:

مايسون، أعتذر عما جرى اليوم. لن يتكرر ذلك، لكنني أطلب منك ألا تعلقي على ما أكله أو

لا أكله بعد اليوم، بوسات. (PM 8:25)

بناءً على الاقتباس، يمكن ملاحظة أن ماسون يعلق دائمًا ويدرك نظام الغذائي ميلا، والذي يحدث بسبب موقع ميسون كصديق حتى يعتقد أن ميلا هي له وله الحق في ميلا. كانت ميلا بالطبع غير مرتاحه لما كان يفعله ميسون، حيث شوهدت من الطريقة ميلا التي أمرت ميسون بالابتعاد عنها بعد التعليقات التي تلقتها ثم كانت ميلا وحدها في زاوية من الملعب. هذا يدل على أن ميلا لا تتمتع باستقلالية عن نفسها، لذا فإن ما تفعله يخضع دائمًا لسيطرة آخرين.

## ٢. إبداء المرأة وعدم الاهتمام بشاعرها (*Violability*)

وفقاً لمارثا كرافن نوسباوم (Sinanda, 2029, hal. 23), فإن أحد المؤشرات على شخص ما يعني من التشييء هو الواقع ككائن يمكن يؤذى. في الرواية تظهر هذه الممارسة في العنف اللفظي التي ان فعل من قبل زميلة شخصية المرأة بقرب المدرسة وبقرب الأسرة من خلال التعليق على الشكل المادي غير المثالي والمساواة مع الأشياء الأخرى التي تعتبر غير مناسبة ومؤلمة.

ننظر في الرواية أن فاعل التشييء بقرب المدرسة وذلك من قبل أصدقائها في المدرسة الابتدائية التي يضعها مثل شيء يتم مراقبة جسدها دائمًا والحكم عليها من قبل الآخرين. الأحكام التي تظهر تميل إلى أن يكون شكل جسمها ومظهرها لا يتوافقان مع بنية الجسم المثالى السائد في بيئتها. أدى ذلك إلى شكل من أشكال العنف اللفظي ضد ميلا من خلال اعتبار النساء البدائيات كأشياء يمكن أن تتأذى بالكلمات القاسية التي نطق بها أصدقاؤها في المدرسة الابتدائية كما هو موضح في هذا الاقتباس:

(منذ صغرى ورفاقى في الصفّ يعنوننى بكلِّ الصفاتِ الجارحة بسبب سمعتى. عشتُ حياتي أشعرُ أنّي قبيحةٌ ومحظوظٌ اسمئُ زلّ كلّ من يراني). (فاتمة، ٢٠١٩، ص. ٢٠٩)

كانتْ أحياناً تسمع همساتِ الزملاءِ: (مووو... مooo... يا بقرة... مooo)، متبعَةً بضحكتِ ساخرٍ. (فاتمة، ٢٠١٩، ص. ٣٧-٣٨)

يُظهر الاقتباس أنها منذ الطفولة تعرضت للسخرية بكلمات غير لائقة من قبل أصدقائها، فهم يسخرون منها باعتبارها بقرة يبدو أنها تظهر التشابه بين جسم ميلا الدهني وبقرة، وهذا بالطبع مؤلم جداً خاصةً عندما تجلس في المدرسة المتوسطة مع صديقتها شيرين، كما في الاقتباس التالي:

(أنتِ مؤذية... سلطة... حقوّة)، تصيّح ميلا. (دبّة! بقرة! قومي عّني، فطستني)، تقول شيرين وهي تنسحب من تحت جسده ميلا المزمع فوقها. ما إن تسمع ميلا هذه الكلمات، حتى تتلاشى قواها. دبّة... بقرة... تردد الكلمات في رأسها كالصدى، بينما كل الشعور المر الذي عانّت منه لسنواتٍ يعود إليها. تجلس جانبًا وصوّر وأصواتٍ من طفولتها تلمع في رأسها وأمام عينيها. (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ٣٤-٣٥)

من الاقتباس، ونلاحظ أن شيرين تشابه ميلا بالدببة والأبقار التي أقيمت عليه عندما تخاصمت بميلا. هذه الكلمات تؤذّها جداً، ونرى ذلك من خلال ردّها حين توقف فجأة وسكت عندما سمعت تلك الكلمات السخرية. هذا يذكر ميلا بالإساءة اللفظية التي تلقّتها عندما كانت طفلة بمفتشوش استخدام تسميات غير لائق، مثل دبّة، بقرة، طسّطش، بالون، فجعلانة، جميلة الهبّيلة وأمّ أربع عيون.

تلك الكلمات كأنّها تدور في رأس ميلا مما حطم قلبها وجعلها تكره نفسها. وهذا يدل على أن السخرية والتعليقات بالنسبة للمرأة التي لديها أجسام سمينة أصبحت طعاماً يومياً، حتى لو كُنّا صغيرات. يحكم العالم بسهولة على ما تظهره من الخارج بغض النظر عن القصة المصاحبة لها ودون القلق بشأن تأثير الاعتداء الجسدي على المرأة التي يصبحها ضحايا. منذ تلك الحادثة، قررت ميلا اتباع ريجيم وفي النهاية تمكّنت من إنقاص وزنها، لكنّها في الواقع لا تزال تعاني من المعاملة السيئة التي فعلّها سحر وهي فتاة جميلة ومغطرسة في المدرسة حيث استهزأت بجسدها النحيف بالسخرية والكلمات القاسية، كما في هذا الاقتباس :

(أنا بألف خير). قبل أن يرنّ الجرس للدخول إلى الصفيّ، يصلّ باقي الرفاق وينضمُ بعضهم إلى الفتاتين. مايا وزهرة تعبران أيضًا عن إعجابهما بجسم ميلا. حتى سحر، البنّى المغروفة في رأي ميلا، تقترب وتقول: (لا يليكِ هذا البنطلون. جسمكِ صار يعتقد. برا فهو ميلا!). (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ٨٧-٨٨).

السبب الرئيسي لهذا الحادث هو معايير الجمال الحالية التي يتم تطبيقها حتى تتلقى المرأة البدینات والمرأة النحيفات تعليقات مؤلمة من بيئتها الاجتماعية لأنّها تعتبر غير جذابة.

يمكن أن تحدث ممارسة التشيء من خلال العنف اللفظي للمرأة في أي مكان، ليس فقط في البيئة المدرسية ولكن أيضًا في البيئة الأسرية، كما حدث إلى ميلا في الاقتباس التالي :

(أَبْهَنَهُ ثِيَابٌ خَرَجَتِ مِنَ الْبَيْتِ الْيَوْمَ؟ مَنْ يَرَاكَ يَقُولُ لِيَسْ عَنْدَكِ ثِيَابٌ مُرْتَبَةٌ)، تُكَمِّلُ أَمْهَا. (ثِيَابِيْ مُرِيَحَةٌ جَدًا وَلَا أَرَاهَا تَشْكُو مِنْ شَيْءٍ. وَأَصْلًا، أَنَا عَائِدَةٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ وَمِنْ صَفَّ الرَّاقِصِ، فَمَاذَا تَتَوقَّعُنِي؟ فَفَسْتَانِي بِرِيشَةِ أَمْ تَنَورَةً مَعَ كَشْكَشِ؟). (لَا تُكَلِّمِنِي بِهَنْدَهُ الطَّرِيقَةِ!). تَجَاهَلُ مِيلَا كَلَامَ أَمْهَا الَّذِي تَحَوَّلُ إِلَى صِيَاحٍ الْآنَ. تَتَجَهُ إِلَى غُرْفَتِهَا وَتُغْلِقُ الْبَابَ خَلَفَهَا بِعَنْفٍ. (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ١٦-١٧)

نلاحظ من الاقتباس، أن والدتها علقت على ملابسها التي اعتبرت غير مرتبة، وذلك جعلها تشعر بالألم وهو ما ثبت من خلال الطريقة التي استجابت بها، والتي ذهبت على الفور إلى غرفتها بقلب مكسور. حدث هذا لأن مظهرها كان يعتبر غير عصري، لذلك تحاول هذه الرواية إجاصة ميلَا أن تظهر الشيء الذي يمكن للمرأة أن تفعله من خلال إبداء رأيها في معايير الجمال التي تنطبق من حولها من خلال الملابس التي ترتديها.

يمكن أيضًا تنفيذ أشكال العنف اللفظي من قبل الرجال، التي في هذه الحالة يتواجد ميلَا من والدها بالقول إن ميلَا نحيفة جداً كما في هذا الاقتباس :

هَذَا الْمَسَاءُ، يَدْخُلُ أَبُوهَا الْبَيْتَ بِزِيَارَةٍ مُفَاجِئَةٍ. يَفْتَحُ الْبَابَ، وَأَوْلَى مِنْ يَرَاهُ هُوَ مِيلَا. يَقْتَرُبُ بخطواتٍ بَطِيئَةٍ نَحْوَهَا، يَأْخُذُهَا بَيْنَ ذِرَاعَيْهِ وَيَغْمُرُهَا بِحَرَارَةٍ. يَبْعُدُهَا عَنْهُ قَلِيلًا وَيَقُولُ: (لَقَدْ نَحْفَتِ كَثِيرًا حَبِيبِي). (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ٤٠)

بشكل غير مباشر، أضر هذا البيان بميلَا، التي رغم أنها كانت نحيفة لم تكن ممحونة ضد التعليقات السلبية حول جسدها. نفس التعليق أدلّ به أيضًا شقيق ميلَا المسمى جاد، الذي نراه من الاقتباس التالي :

(لَمْ تَتَنَاوِلِيَ الْعَشَاءَ مَعْنَا الْيَوْمَ أَيْضًا. صَرَتِ نَحِيفَةً أَكْثَرَ مِنَ الْلَّازِمِ. أَنَا قَلْقٌ عَلَيْكِ يَا مِيلَا). يَفَاجِهُهَا تَعْلِيقُهُ الَّذِي أَتَى مِنْ حِيثُ لَا تَدْرِي. (لَا تَقْلِقْ، أَنَا بِخَيْرٍ)، تَرُدُّ عَلَيْهِ. (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ١٣٠)

(لَمَاذَا تَفْعَلِينَ ذَلِكَ بِنَفْسِكِ؟ انْظُرِي إِلَى عَظَامِكِ النَّافِرَةِ). تَرُدُّ عَلَى كَلَامِ أَخِيهَا بِنَبْرَةٍ حَادَةٍ وَصَوْتٍ عَالٍ: (كَفِيْ يَا جَادِ! أَنَا سَعِيَدَةٌ بِنَفْسِي هَكَذَا. لَا دَخْلَ لَكَ أَوْلَأَيِّ أَحَدٍ أَخْرَبِمَا أَفْعَلُهُ). عُفْنِيْ مِنْكَ الْآنِ!). (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ١٦٧-١٦٨)

نرى من الاقتباس أعلاه أن كلمات جاد كانت في الواقع شكلاً من أشكال القلق مليلاً، لكنها تؤدي قليلاً وظاهر ذلك من خلال الطريقة التي ردت بها على التعليقات السيئة باستخدام صوت حاد وعالٍ كشكل من أشكال انزعاجها.

كما جاءت تعليقات مؤلمة من عمة ميلا المسمة هنية بخصوص جسد ميلا النحيف ، كما في هذا الاقتباس :

وَمَعَ أَنَّهَا تَقْصِدُ لِبَسَ فَسْتَانٍ فَضْفَاضٍ الْيَوْمَ كَيْ لَا يَعْلِقَ أَحَدٌ عَلَى خَسَارَتِهَا لِكَثِيرٍ مِّنْ وزْنِهَا، فَإِنَّ خَالَتَهَا هَنَيَّةً، مَا إِنْ تَغْمُرُهَا تَقْبِلَهَا، تَعْلِقُ: . (حَبِيبِي، صَرَّتِ جَلَدَةُ عَلَى عَظْمَةٍ) (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ٩٦-٩٧).

من هذا الاقتباس نرى أن ميلا حاولت تجنب تعليقات عمتها من خلال اختيار الذهب ثم الجلوس مع ابن عمها كعلامة على إصابة قلبها.

### ٣. إنكار ذاتية المرأة (*Denial of subjectivity*)

وفقاً لمارثا كفافي نوسباوم، فإن أحد المؤشرات على شخص ما يعاني من التشيء هو إنكار الذات بغض النظر عن المشاعر والتجارب التي يمر بها (سيناندا، ٢٠١٩، ص. ٢٨). في هذه الرواية، يظهر إنكار الذاتية تجاه المرأة التي لا تعتبر مثالية من قبل من حولها بحيث يتم تجاهل مشاعرها وتجاربها كموضوع وعدم منحها نفس الفرص التي تتمتع بها المرأة اللواتي لديهن صورة مثالية في مجتمع. هذا ما عانت منه ميلا، الشخصية الأنثوية الرئيسية، التي تعرضت للاعتراض من صديقاتها اللواتي تجاهلن وجودها ومشاعرها. كما في الاقتباس التالي:

كَمْ كَانَتْ صَفَوْفُ الْابْتِدَائِيَّةِ صَعْبَةً عَلَى مِيلَا. لَمْ يَكُنْ لَدُهَا رَفِيقٌ، الْكُلُّ كَانَ يَنْعُثُهَا بِشَكْلِهَا وَلَا أَحَدٌ يَهْتَمُ بِمَا تَشْعُرُ أَوْ تَفْكِرُ أَوْ تَقُولُ. رَغْمَ أَنَّهَا كَانَتْ مُجْتَهَدَةً فِي صَفَوْفِهَا وَلَا تَحْصُلُ إِلَّا عَلَى أَعْلَى الْعَلَامَاتِ . (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ٣٧)

ذكر الاقتباس أنه على الرغم من أن ميلا كانت ذكية في الفصل، إلا أن أصدقائها تجنبوها بسبب جسدها الدهني، لذلك لم يرغبوها في أن يكونوا أصدقاء مليلا دون التفكير أولاً في مشاعرها التي أثرت

بعد ذلك على ثقة ميلا بنفسها في الفصل.

عانت ميلا أيضاً من إهمال الذاتية من أصدقاء المدرسة الثانوية الذين وضعواها دائمًا كسلعة، كما في هذا الاقتباس :

(حتى الآن لم أفهم شيئاً. قولي ما في الأمر). قبل أن تُجِيبَ ميسون، ترى ميلاً ما أُرسِلَ.  
صورةٌ لورقةٍ مرسومٍ عليها قلبٌ ومكتوبٌ فيها : أمين، أنت تعجبني منذ اليوم الأول الذي التقيتك به. كل ما المنah في الحياة هو أن تزوج في يوم ما ونعيش معاً إلى الأبد. (ميلا الجميلة)

(ماذا؟)، تصرخ ميلا وهي تفڑو اقفةً غير مصدقّةً ما تراه. تفسِّرُ لها ميسون وهي تلمُّ عن الأرض نظارتها التي وقعت من انفعالها : (تارا وسحر تحدّتا شيرين أن تكتب ورقةً تصوّرها وترسلها للجميع، ثم تدَّسَّها بين دفاترِ أمين، فيها الكلام الذي رأيته في الواتسَّاپْ). (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ٣٢-٣٣).

تُظهر الحادثة الواردة في الاقتباس أعلاه أن أصدقاء ميلا يرونها فقط ككائن أو سلعة يمكن العبث به دون الاهتمام بمشاعرها، يمكن ملاحظة ذلك من استخدام ميلا كمواد مراهنة من أجل تلبية رغبتهم في إذلالها عن قصد. هذا يدل على أن العالم يضع وزن جسم المرأة بالفعل كمقاييس لتقدير الجمال والقوة بحيث تعتبر المرأة البدينها أقل جاذبية وغالباً ما يتم الاستهزاء بها لأن مشاعرها وخبراتها تعتبر غير مهمة كذاتية. تحصل ميلا على نفس المعاملة من سحر، أجمل طالبة في مدرستها، كما في هذا الاقتباس :

تعلن مدام إليان قرارها بخصوص عرض آخر السنة. تذكر اسم ميلا ضمن المجموعة الأساسية، ما يعني أنها ستؤدي الرقص الانفرادي. هنا أمر لم تكن تحلم به منذ أسابيع قليلة. هي مؤخراً صارت تُجهد نفسها في القيام بتمارين إضافية في البيت لأصعب حركات الباليه التي علّمنَ إنجازها في العرض. ساندرا، بنت تباها دوماً بقامتها وتحفها أمام زميلاتها، وتتجدها ميلا مؤذية بتعليقها أحياناً، توضع في لائحة الراقصات الخلفيات. هذا الأمر يغضبها كثيراً، فتعترض عند سماع الأسماء في اللائحتين من مدام إليان : (لا أصدق يا مدام إليان. هل فعلاً ميلا وزهرة ومايا والأخريات يمتلكن أجساداً أفضل مني؟).

(فاطمة، ٢٠١٩، ص. ٥٩)

يُظهر الاقتباس أعلاه أن سحر تعتبر ميلاً واحدة من المرأة، وهذا ليس مثالياً، لذا فهي لا تستحق أن يتم اختيارها لتكون راقصة رئيسية من قبل السيدة إليان، هذا يدل على إهمال تجربة ميلاً في الرقص. كانت معاملة سحر مليئة سيئة جداً للدرجة أنها لم تحدث فقط في الفصل وحتى خارج الفصل، كما في الاقتباس التالي:

قبل أن تنتهي رقصتهما، تأتي سحر وتغمِّرُ أمين من الخاف. (هل تسمَّحين؟)، تقول وهي تنظرُ في عيني ميلاً نظرةٍ غيرَةٍ، وتسحبُ أمين من يده. يعتذرُ أمين من ميلاً وينهُبُ مع سحر إلى نقطةٍ أخرىٍ لإكمال الرقص. (فاطمة، ٢٠١٩، ص. ١١٢-١١٣)

ظهر الاقتباس أعلاه أنه لا يليق مليلاً أن يجدها شخص ما، وهو ما يتضح من كيف نظرت سحر إلى مليلاً وطلبت على الفور من أمين الذهاب دون انتظار إجابة مليلاً، لرقص معه في الحفلة.

هناك إنكار للذاتية المرأة التي انفعل زميلتها في البيئة المدرسية يظهر أن المرأة يمكن أن تكون ضحية ومرتكبة في نفس الوقت لهذا السلوك. هذا يدل على أن السلوك الموضوعي قد تم تطبيقه في بعض المجتمعات التي تدعم معايير الجمال المثالية، مثل مدرسة مليلاً. إن تجسيد المرأة هو سلوك يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالحياة اليومية ويمكن أن يحدث في أي مكان ولأي شخص بغض النظر عن العمر، مثل مليلاً التي كانت ضحية للاعتراض منذ الطفولة. وذلك كله لأجل جسمها ومظهرها لا يعتبران مثاليين، فإن تجربة ومشاعر المرأة كموضوع لا تعتبر مهمة، لذلك رفض الموضوع دائمًا. ومن المفارقات أن هذا السلوك تقوم به زميلات يجب أن يدعمن بعضهن البعض كشكل من أشكال تمكين المرأة، لكن هذا في الواقع يضع المرأة الآخريات كأشياء.

#### ٤. عدم التحرك للمرأة لكونها كالأشياء (*Inertness*)

وفقاً لمارثا كرافن نوسباوم، إذا تم التعامل مع شخص ما على أنه كائن التي ليس لها وكالة ولا اختيار، فحينئذ يكون قد جرب التشيء. وفي الرواية، هذا يحدث مليلاً من خلال ما فعل بها أصدقاؤها عندما كان في الثامنة أو التاسعة من عمرها، كما في هذا الاقتباس:

تنزَّهُنَّها حين كانت في الثامنة أو التاسعة من العمر، سرقتْ بنتُ في صفينها على غدائها وخَائِنَها، ثمَّ أخبرتُ كلَّ تلامذةِ الصَّفَّ بِ فعلتهما. بقيتْ مليلاً تبحثُ عن العلبةِ وهي تبكي. حين

أرْتُهَا الْبَنْتُ الْعَلِيَّةَ بَيْنَ يَدِيهَا، ضَحَّكَ الْجَمِيعُ لِمَشَاهِدَةِ رَدِّ فَعْلٍ مِيلًا. لَقَدْ تَجَمَّدَتْ فِي مَكَانِهَا كَالصَّنْمِ، لَا يَتَحَرَّكُ فِيهَا غَيْرُ دَمْوِعِهَا الغَزِيرَةِ النَّازِلَةِ عَلَى خَدَّيْهَا الأَحْمَرَيْنِ الْمُمْتَلَئِيْنِ .  
(فاطمة، ٢٠١٩، ص. ١١٨-١١٩)

من الاقتباس أعلاه، نلاحظ أن ميلاً تعتبر كائناً من قبل أصدقائها، والذين يمكن لعيهم حسب الرغبة وهذا بالطبع مؤلم جداً، لكن لسوء الحظ لم يدافع عنها أحد، وحتى أصدقاؤها الآخرون ضحكوا بعد أن يروا رد فعلها بكاءً. لسوء الحظ، لم تتحرك ميلاً للرد ، وكأنها قد استسلمت ولم تستطع فعل أي شيء، وهذا واضح من غضب والدتها، التي اعتبرت ميلاً جبانة.

خلال المدرسة الثانوية، تكررت نفس الحادثة تقربياً مرة أخرى، حيث يتعرّد ميلاً بواسطة شيرين مثل كائن التي مبين في الاقتباس التالي:

(أَمِينٌ يُعْجِبُكِ اعْتَرَفَيِ ... اعْتَرَفَيِ ... هَاهَاهَا). تُقاوِمُ مِيلَا الدَّفْعَةَ بِدَفْعَةٍ أَقْوَى مِنْ كَتْفِهَا أَيْضًا، تُصْحِّبُهَا بِعَبْسَةٍ جِدِّيَّةٍ : (كَفِيْ يا شِيرِينْ!). (مَا بِالْكِ غَضِيبَتِ هَكَذَا؟ إِنَّنِي أَمْنَحُ). (لَمْ أَغْضِبُ. لَكَنَّكِ عَلَى خَطَأٍ، وَلَا أَحْبُّ هَذَا الْمَزَاجَ). (أَوْه! أَنْتِ فَعْلَا وَاقِعَةٌ فِي حَبَّهِ)، تَرَدُّ شِيرِينْ وَتُشَارِكُهَا تَارَا ضَحْكَهَا الْمُسْتَفَرَّةَ . (وَأَنْتِ فَعْلَا سَمْجَةً!). (مَاذَا قُلْتِ؟ انْتِي بِي إِلَى نَفْسِكِيْ يَا سَتَّ جَمِيلَةً!)، تَقُولُ شِيرِينْ مُقْتَرِبَةً مِنْ مِيلَا إِلَى حَدٍ مُزْعِجٍ. تَرْتِحِفُ أَحْشَاءُ مِيلَا مِنْ عِبَارَةٍ "يَا سَتَّ جَمِيلَةً" وَمِنْ التَّوْتُرِ الَّذِي وَلَدَتْهُ هَذِهِ الْمَسَاجِلَةُ. أَخْطَأْتُ حِينَ أَسَرَّتُ إِلَى بَعْضِ بَنَاتِ الصَّفِّ بِاسْمِهَا الْحَقِيقِيِّ الَّذِي لَا تَحْبُّهُ ... فَهَا هِيْ شِيرِينْ تُغَيِّظُهَا بِهِ .(فاطمة، ٢٠١٩، ص. ٢٧-٢٨)

في الاقتباس أعلاه، نلاحظ أن شيرين قد أغوت ميلاً و حتى تجرأت على دفعها، وللأسف لم يكن لها الشجاعة لمحاربة شيرين و يبدو أنه لا يمكن فعل أي شيء للدفاع عن نفسها كما يتضح من رد فعل جسد ميلاً التي اهتزت على الفور كعلامة على أنها كانت خائفة ويفضل الخضوع لمعاملة شيرين لها. وبالتالي، يتم وصف ميلاً كسلعة لا تستطيع الحركة.

## خاتمة

بعد تحليل رواية إيجاصة ميلاً لفاطمة شرف الدين باستخدام نظرية التشيء مارثا كرافن نوسباوم، توصل هذا البحث أن هناك ٤ أشكال من التشيء اختبرتها شخصية ميلاً، وهي : (١) إنكار استقلالية المرأة

(Denial of autonomy). نفهم هذا من خلال العلاقة بين ماجدة كأم وميلاً عندما كانت طفلة. محل ميلاً كطفل تعتبر ماغديلينا موضوعاً للملكية بها بحيث تشعر أن كل ما يتعلق بطفليها تحت سيطرتها وإشرافها. (٢) إبداء المرأة وعدم الاهتمام بمشاعرها (*Violability*) ففي الرواية تظهر هذه الممارسة في العنف اللفظي التي انفعل من قبل أصدقائي ميلاً بقرب المدرسة وبقرب الأسرة من خلال التعليق على الشكل المادي غير المثالي والمساواة مع الأشياء الأخرى التي تعتبر غير مناسبة ومؤلمة. (٣) إنكار ذاتية المرأة (*Denial of subjectivity*). هنا ما عانت منه ميلاً، الشخصية الأنثوية الرئيسية، التي تعرضت للاعتراض من صديقاتها اللواتي تجاهلن وجودها ومشاعرها. (٤) عدم التحرك للمرأة لكونها كالأشياء (*Inertness*). في الرواية، هنا يحدث مليلاً من خلال ما فعل بها أصدقاؤها عندما كان في الثامنة أو التاسعة من عمرها.

ومن التحليل عن أشكال تشيء المرأة في رواية إجاصة مليلاً لفاطمة شرف الدين يمكن ملاحظة أنه حتى الآن لا تزال المرأة في لبنان تكافح من أجل الحصول على حق الوصول المتساوي مع الرجل والوصول إليه التحرر من سيطرة الذكور والقمع في مختلف المجالات.

ومع ضيق الوقت المتاح للكاتب ، لا يمكن أن يمتد هذا البحث إلى مجالات أخرى ، واستناداً إلى قراءة الباحثة لرواية إجاصة مليلاً ونتائج هذا البحث ، تعتقد الباحثة أنها يمكن إجراء بحث حول هذه الرواية من وجهة نظر أخرى. على سبيل المثال ، من خلال فحص تشيء المرأة باستخدام نظرية رأي هيلين لانجتون (Rae Langton) وهيلين لانجتون (Helen Langton) وفحص تشيء الذات. ومع ذلك ، تفتح هذه الرواية أيضًا بحثًا عن منظور علم النفسي باستخدام التحليل التلوبي للعلاقة بين تشويه الجسم وأضطرابات الأكل الأنوريكسيا (*anorexia*).

## المصادر والمراجع

- التنمر في لبنان : ملخص البحث , (لبنان : جمعية إنقاذ الطفل, ٢٠١٨).
- داينج ساري, فاني. صورة المرأة في رواية اختلاس لهاني النقشبendi (دراسة نقدية نسوية), (جاكرتا : شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا, ٢٠١٣).
- رحمة, يوليا. النصارى وصورتها في رواية عزازيل ليوسف زيدان, (جاكرتا : شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا, ٢٠١٤).
- السامرائي, سهام حسن جواد. تشيء المرأة في الرواية العربية, (د.م. : د.ن., ٢٠٢٢).
- سوسي, نجاة. رواية السيرة الذاتية في (مزاج مراهقة) لفضيلة الفاروق, (د.م. : جامعة منتوري قسنطينة,

(٢٠١١).

شرف الدين، فاطمة. إجاصة ميلا. لبنان: دار الساق، ٢٠١٩.

الشاملان، فاطمة. الإنسانيات والنسوية حوار مع مارثا نوسباوم، (د.م. : حكمة، ٢٠١٧)

شميت، جينيفير وآخرات. فضح الجسد : دراسة استكشافية في تعريفها وتصنيفها، (د.م. : المجلة الدولية لمنع التنمر، ٢٠٢١).

فائز، أحمد. مكانة المرأة وصورتها في الرواية أحلام النساء الحرير لفاطمة المرنيسي (دراسة نقدية نسوية)، (جاكرتا : شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا، ٢٠١٣).

قندوسي، سعدية. مرحلة المراهقة-نظرياتها وخصائصها، (د.م. : مجلة التمكين الاجتماعي، ٢٠١٦).

محمود، هند وشيماء طنطاوي. نظرية للدراسات النسوية، (د.م. : Nazra, 2016).

مقابلة شخصية مع فاطمة شرف الدين برسائل البريد الإلكتروني. جاكرتا - لبنان، ٨-٣ مارس ٢٠٢٣.

١ معايير لجمال النساء في الشرق الأوسط، مادة علمية مأخوذة في ١٢ ديسمبر ٢٠٢٢ من  
<https://www.alqabas.com/article/5839295>

اضطراب تشوّه الجسم، مادة علمية مأخوذة في ١٢ ديسمبر ٢٠٢٢ من <https://www.mayoclinic.org>

أبجد. المؤلفون : فاطمة شرف الدين، مادة علمية مأخوذة في ١٠ فبراير ٢٠٢٣ من  
<https://www.abjjad.com>

حرب، مجد. المرأة بين مطربة التشبيء وسندان الوصايا ، مادة علمية مأخوذة في ١٠ فبراير ٢٠٢٣ من  
<https://elmahatta.com>

دنيانا: معايير الجمال... ما هي؟، مادة علمية مأخوذة في ١٢ ديسمبر ٢٠٢٢ من

<https://www.bbc.com/arabic/60577>

الرياحي، هاني. تشبيء المرأة، مادة علمية مأخوذة في ١٠ فبراير ٢٠٢٣ من

<https://www.aljazeera.net/blogs/2017/1/12>

صابر، مريم. تشبيء المرأة ليس الرجال وحدهم من يختزلونها في جسد.. النساء أيضًا يمارسن التشبيء، مادة

علمية مأخذة في ١٠ فبراير ٢٠٢٣ من <https://wlahawogohokhra.com>  
محمد الغفيص، عبد الله. النظرية النسوية وصلتها بالأدب والنقد النسوي، (د.م. : د.ن.، د.ت)، من <https://mkda.journals.ekb.eg>

محمود محمد، سيدة. نسائي أم نسوی أم أنثوي؟، مادة علمية مأخذة في ٧ يونيو ٢٠٢٣ من <https://www.academia.edu>

مفهوم التشيء: علاقته بالإجابة واللامساواة الجنسية، (د.م : الباحثون السوريون، ٢٠٢٢) من <https://www.syr-res.com/article/20432.html>

مكتبة نور. كتب إجاصة ميلاد، مادة علمية مأخذة في ١٠ فبراير ٢٠٢٣ من- <https://www.noor-book.com/en>

Al Husna, Ratri Atha. *Feminism Spirit in Roald Dahl's Matilda: Resistance Against Women's Objectification*, (T.tp : Universitas Gadjah Mada, 2019).

Craven Nussbaum, Martha. *Sex and Social Justice*, (New York : Oxford University Press, 1999).

Handayani, Rizqi. *Sastrra Feminis Indonesia: Dulu dan Kini*, (T.tp : T.pn., 2021)

Kamil, Sukron. *Teori Kritik Sastra Arab Klasik dan Modern* (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2012).

Maunah. *Rekonstruksi Representasi Perempuan Arab dalam Novel Remaja Faten*, (T.tp : FIB UI, 2012).

Muayyanah, Fitrotul, Emah Khuzaemah, dan Indrya Mulyaningsih. *Celaan Fisik pada Film Imperfect Karya Ernest Prakasa (Kajian Mitos Kecantikan Naomi Wolf)*. (T.tp : Medan Makna : Jurnal Ilmu Kebahasaan dan Kesastraan 20, no. 1, 2022).

Nurgiyantoro, Burhan . *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 1995).

Putri, Laras Adistya. *Objectification Suffered by Black Woman in Suzan-Lori Parks' Venus*, (T.tp : Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, 2020).

Ratih, Maria Fiona. *Hubungan antara Kepercayaan Diri dengan Objektifikasi Diri pada Perempuan Dewasa Awal*, (Yogyakarta : Universitas Sanata Dharma Yogyakarta, 2015).

Sinanda, Jena. *Objektifikasi terhadap Perempuan dalam Film Imperfect : Karier, Cinta dan*

*Timbangan (2019) Karya Ernest Prakasa, (T.tp : FIB UI, 2022).*



©2025 by Novita Sari

This work is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0 International License  
(CC BY SA)

